



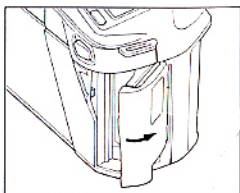
AUTOMATIC DEPTH CONTROL CARD

AUTOMATIC DEPTH CONTROL CARD (For use with Dynax/Maxxum 5000i/7000i/8000i)

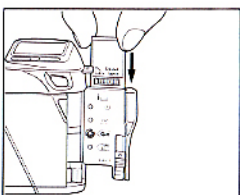
This Creative Expansion card causes the camera to automatically adjust the focus and aperture to control the depth of field. Depth of field is the range behind and in front of a subject that appears sharp when a lens is focused on the subject. With this card, the focus and aperture are automatically adjusted to provide the maximum possible depth of field.

INSERTING CARD IN CAMERA

1. Set the main switch of the camera to ON or **II**.
2. Open the card door.

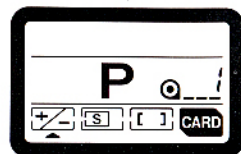
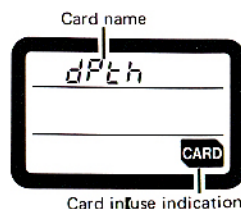


3. Insert the card into the slot at the top of the card door with the card contacts facing you.



The display shown will appear in the camera's data panel for about five seconds, and then be replaced by the camera-operation display.

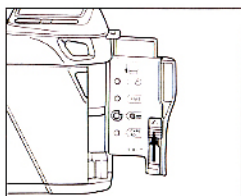
- If displays shown does not appear, check that card is inserted correctly.



4. Close the card door.

- To cancel the function of this card while card is inserted, press card on/off key. Card in use indication will disappear from the data panel.

To remove the card after use, push the card-eject slide up and pull the card up out of the slot.



TAKING PICTURES

To take pictures, aim the camera at the subject and press the shutter-release button. Focus and exposure will be adjusted automatically to provide the maximum possible depth of field. When the shutter-release button is pressed halfway down, the main subject will be focused on; when the shutter-release button is pressed all the way down to take a picture, the camera will automatically readjust the focus (to provide the maximum possible depth of field) just before the picture is taken.



- Exposure mode will automatically be set to program mode and cannot be changed. Program shift is not possible.
- Focus mode will be set to autofocus mode and focus will initially be set to infinity. Predictive autofocus does not function. Manual focus is not recommended.
- In low light or if you focus manually, the background may be out of focus.
- When taking flash pictures, if the background is beyond the flash range for the aperture set by the card, the background may not be seen.

CARE AND STORAGE

- Do not touch the contacts on the card. If the contacts become dirty, clean them with a clean soft cloth.
- Do not wipe the card with benzene, paint thinner, or other chemicals.
- Do not store the card in a humid place.

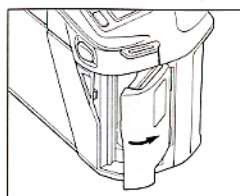
CHIP-KARTE FÜR AUTOMATISCHE SCHÄRFENTIEFESTEuerung

(Nur für Dynax 5000i/7000i/8000i)

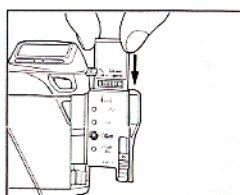
Mit dieser Chip-Karte steuert die Kamera automatisch die Scharfeinstellung und Blende zur Bestimmung der Schärfentiefe. Unter Schärfentiefe versteht man den Bereich vor und hinter einem Objekt, innerhalb dem das Bild ausreichend scharf ist. Die Schärfe und die Blende werden mit dieser Karte automatisch so eingestellt, daß maximale Schärfentiefe erzielt wird.

EINSTECKEN DER KARTE IN DIE KAMERA

1. Kamera-Hauptschalter auf ON oder **II** stellen.
2. Kartenfachklappe öffnen.

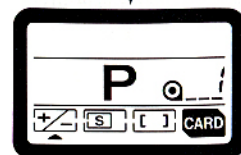
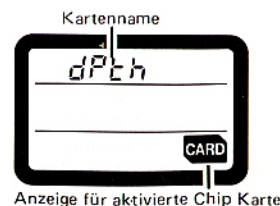


3. Karte von oben in den Schlitz der Kartenfachklappe so einstecken, daß die Kontakte zu Ihnen zeigen.



Im Datenmonitor erscheint die Anzeige wie abgebildet. Nach 5 Sekunden wechselt die Anzeige und die Kamerafunktionen erscheinen.

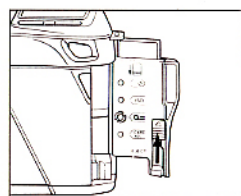
- Sollte die Anzeige nicht wie abgebildet erscheinen, muß geprüft werden, ob die Karte korrekt eingesteckt wurde.



4. Kartenfachklappe schließen.

- Um bei eingesteckter Chip-Karte die Kartenfunktion zu löschen, drückt man die Ein/Aus-Taste CARD. Im Datenmonitor verschwindet dann die Anzeige für aktivierte Chip-Karte.

Zum Herausnehmen der Chip-Karte drückt man den Kartenentnahmehebel nach oben und zieht die Karte aus dem Fach heraus.



FOTOGRAFIEREN MIT DER CHIP-KARTE FÜR AUTOMATISCHE SCHÄRFENTIEFESTEuerung

Zum Fotografieren nehmen Sie Ihr Motiv in den Sucher und drücken den Auslöser. Schärfe und Belichtung werden automatisch so eingestellt, daß maximale Schärfentiefe erzielt wird. Wenn man den Auslöser halb eindrückt, stellt die Kamera auf das Hauptobjekt scharf. Wird der Auslöser für die Aufnahme ganz durchgedrückt, stellt die Kamera die Schärfe, um größtmögliche Schärfentiefe zu erzielen kurz vor der Aufnahme nach.



- Die Belichtungsfunktion ist auf Programmautomatik festgelegt und läßt sich nicht verändern. Programm-Shift ist nicht möglich.
- Die Scharfeinstell-Funktion ist auf Autofokus festgelegt, und die Schärfe wird anfangs auf Unendlich eingestellt. Der voraussehbare Prädiktions-Autofokus (Voreinstellung der Schärfe) funktioniert nicht. Manuelle Scharfeinstellung wird nicht empfohlen.
- Bei schwachem Licht oder bei manueller Scharfeinstellung kann der Hintergrund unscharf werden.
- Wenn der Hintergrund bei der von der Karte gesteuerten Blende außerhalb der Blitzreichweite liegt, können die Motivbereiche im Hintergrund zu dunkel werden.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Die Kartenkontakte nicht berühren. Bei eventueller Verschmutzung sie mit einem sauberen, weichen Tuch reinigen.
- Die Chip-Karte nicht mit Benzin, Lackverdünner oder anderen Chemikalien in Berührung bringen.
- Die Chip-Karte nicht an einem feuchten Ort aufbewahren.

★ Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung zeigen die Dynax 7000i.

AUTOMATIC DEPTH CONTROL CARD

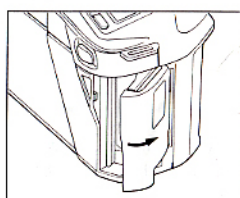
CARTE CONTROLE PROFONDEUR DE CHAMP

(S'utilise avec le Dynax/Maxxum 5000i/7000i/8000i)

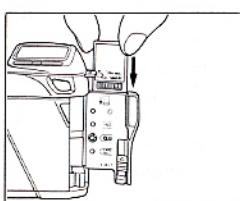
Cette carte logiciel créative permet à l'appareil d'ajuster automatiquement la mise au point et l'ouverture de diaphragme pour contrôler la profondeur de champ. Celle-ci correspond, quand la mise au point est faite sur le sujet principal, à la plage de netteté située en deçà et au-delà du sujet et dans laquelle les autres détails apparaîtront nets. Avec cette carte, la mise au point et l'ouverture sont automatiquement ajustées pour un maximum de profondeur de champ.

MISE EN PLACE DE LA CARTE DANS L'APPAREIL

1. Mettre l'interrupteur principal de l'appareil sur ON ou ■||).
2. Ouvrir la porte du logement pour cartes logicielles.

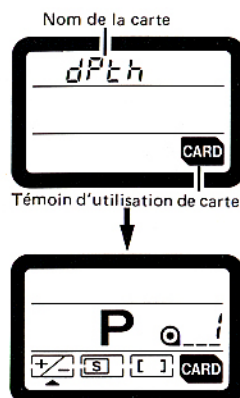


3. Insérer la carte par la fente en haut de la porte du logement, les contacts de la carte dirigés face à vous.



Les indications ci-contre apparaîtront dans l'écran d'affichage de l'appareil pendant 5 secondes environ, puis seront remplacées par l'affichage du mode de fonctionnement de l'appareil.

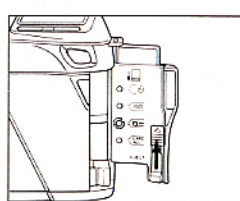
- Si les indications n'apparaissent pas, contrôler que la carte soit correctement insérée.



4. Refermer la porte.

- Pour annuler le fonctionnement de cette carte lorsqu'elle est en place, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de la carte. Les indications de la carte utilisée disparaîtront de l'écran d'affichage.

Pour retirer la carte après utilisation, appuyer sur le dispositif d'éjection, dans le sens de la flèche, au bas de la porte.



★ Les illustrations de ce mode d'emploi représentent le Dynax/Maxxum 7000i.

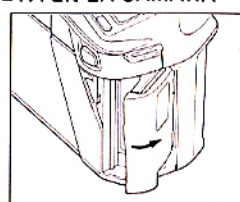
TARJETA DE CONTROL AUTOMÁTICO DE FONDO

(Para el uso con las cámaras Dynax 5000i/7000i/8000i)

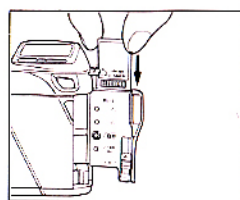
Esta Tarjeta Creativa de Expansión causa en la cámara automáticamente un ajuste del enfoque y abertura para controlar la profundidad de campo. La profundidad de campo es un cierto margen detrás y delante del punto enfocado en el que la imagen aparece nítida. Con esta tarjeta, el enfoque y la abertura se ajustan automáticamente para ofrecer la profundidad de campo máxima posible.

COMO INSERTAR LA TARJETA EN LA CAMARA

1. Ajuste el conmutador principal de la cámara a "ON" o ■||).
2. Abra la puerta de tarjeta.

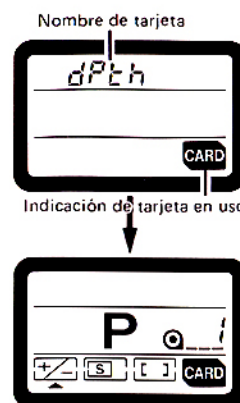


3. Inserte la tarjeta en la ranura en el tope de la puerta de tarjeta con los contactos de tarjeta enfrentándose a Ud.



La indicación mostrada aparecerá en el panel de datos de la cámara por unos cinco segundos, y luego volverá a la indicación del funcionamiento de la cámara.

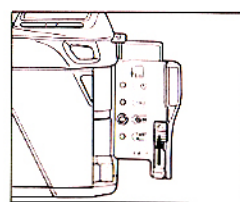
- Si no aparece la indicación mostrada, asegúrese de que la tarjeta esté insertada correctamente.



4. Cierre la puerta de tarjeta.

- Para cancelar este funcionamiento mientras la tarjeta está insertada, apriete la tecla on/off de tarjeta. Desaparecerá del panel de datos la indicación de tarjeta en uso.

Para quitar la tarjeta después de usarla, empuje el eyector de tarjeta arriba y tire la tarjeta de la ranura.



★ Las ilustraciones en este manual muestran la Dynax/Maxxum 7000i.

PRISES DE VUE

Pour effectuer des prises de vue, dirigez l'appareil sur le sujet et appuyez sur le déclencheur. La mise au point et l'exposition seront ajustées automatiquement pour assurer un maximum de profondeur de champ. Lorsque le déclencheur est à mi-course, le sujet principal sera seulement mis au point quand le déclencheur sera enfoncé totalement pour obtenir la prise de vue, l'appareil réajustera alors automatiquement la mise au point (pour assurer la profondeur de champ maximum possible) juste avant de prendre la photo.



- Le mode d'exposition sera automatiquement sélectionné sur le mode Programme et ne pourra être changé. Le décalage du programme n'est pas possible.
- Le mode de mise au point sera automatiquement sélectionné pour une mise au point automatique et sera initialement défini sur l'infini. Le système d'anticipation pour la mise au point ne fonctionnera pas. La mise au point manuelle n'est pas recommandée.
- En faible lumière ou pour une mise au point manuelle, l'arrière-plan peut être hors de la mise au point.
- Lors des prises de vues au flash, si l'arrière-plan est situé au-delà de la portée maximale du flash correspondant à l'ouverture déterminée par la carte, il se peut qu'étant trop sombre, il n'apparaisse pas sur la photo.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Ne pas toucher les contacts de la carte, S'ils se salissent, les nettoyer avec un tissu doux et propre.
- Ne jamais essuyer la carte avec du benzène, du dissolvant pour peinture ou autres produits chimiques.
- Ne jamais conserver la carte dans un endroit humide.

TOMA DE FOTOGRAFÍAS

Para tomar la fotografía, apunte la cámara en el objeto y apriete el botón disparador. Se ajustarán automáticamente el enfoque y la exposición para ofrecer la profundidad de campo máxima posible. Cuando el botón disparador está apretado hasta la mitad, el objeto principal estará enfocado; cuando el botón disparador está apretado hasta el fondo para tomar la fotografía, la cámara reajustará el enfoque automáticamente (para ofrecer la profundidad de campo máxima posible) justo antes de tomar la fotografía.



- El modo de exposición se ajustará automáticamente al modo de programa y ya no se puede cambiar. Tampoco es posible el cambio de programa.
- El modo de enfoque se ajustará automáticamente al modo del enfoque automático y el enfoque primariamente se ajustará al infinito. El enfoque automático predicho no funciona. No se recomienda el enfoque manual.
- En las áreas oscuras o si enfoca Ud. manualmente, el fondo puede estar desenfocado.
- Cuando se hace una fotografía con flash, el fondo no puede aparecer si el fondo está fuera del alcance del flash de la abertura ajustada por la cámara.

CUIDADOS Y CONSERVACION

- No toque nunca los contactos de la tarjeta. Si están sucios, límpielos con un paño limpio y suave.
- No frote la tarjeta con bencina, diluyente de pintura, u otros productos químicos.
- No guarde la tarjeta en un lugar húmedo.